

BRIZO®

61465

Models/Modelos/Modèles

68430

Virage® Collection**THREE HANDLE ROSETTE BIDET VALVE WITH
VACUUM BREAKER AND POP-UP ASSEMBLY****VÁLVULA DE TRES MANIJAS PARA EL BIDÉ DE
BOQUILLA ROCIADORA CON ROMPEDOR DE
VACÍO Y ENSAMBLE DEL DESAGÜE AUTOMÁTICO****ROBINET À TROIS POIGNÉES POUR BIDET AVEC
AJUTAGE, CASSE-VIDE ET RENVOI MÉCANIQUE**

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

Date of Purchase: _____

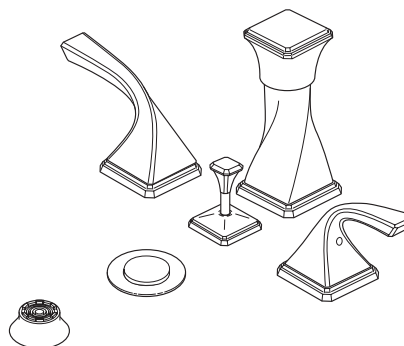
Fecha de compra

Date d'achat

Register Online

Regístrese en línea

S'enregistrer en ligne

www.brizo.com/customer-support/product-registration

To reference replacement parts and access additional
technical documents and product info, visit www.brizo.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder
a documentos técnicos adicionales e información del
producto, visite www.brizo.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi
que pour avoir accès à d'autres documents techniques et
renseignements sur le produit, allez à www.brizo.com



1-877-345-BRIZO (2749)

www.brizo.com/customer-support**Read all instructions prior to installation.****⚠ CAUTION**

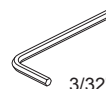
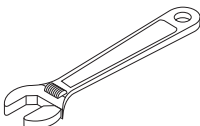
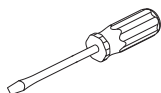
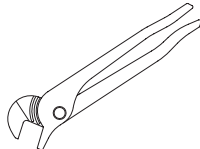
Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.**⚠ ADVERTENCIA**

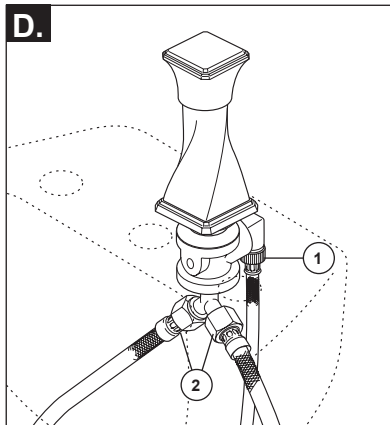
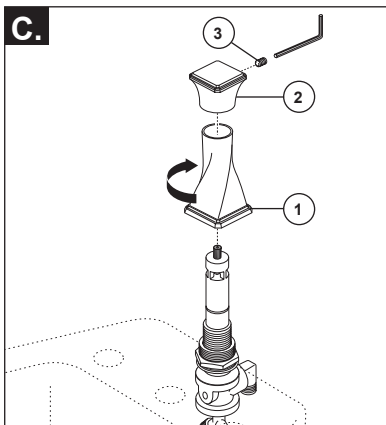
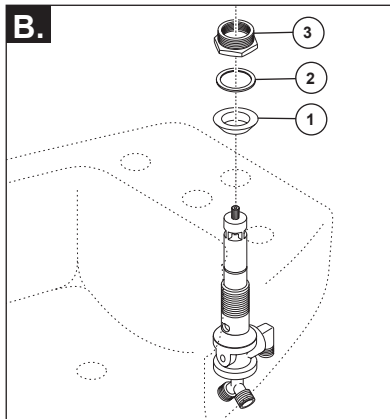
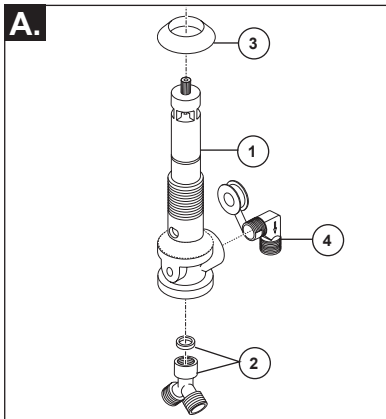
El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.**⚠ AVERTISSEMENT**

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

You may need:**Usted puede necesitar:****Articles dont vous pouvez avoir besoin :**2.5 mm
(3/32")3/32" (2.38mm)
3/32 po (2.38mm)

1



INSTALLATION OF DIVERTER VALVE/VACUUM BREAKER

Note: Please refer to bidet bowl installation instructions to identify hole location for diverter valve. Hole size must be 1-1/8" diameter minimum.

- Assemble diverter valve (1) with "Y" and gasket (2) as shown in illustration. Slide one rubber cone washer (3), with smaller tapered end pointing up, onto diverter valve all the way to the base. Apply plumber tape to elbow (4) and install it into diverter valve (1).
- Insert valve from underneath and fasten into position using cone washer (1) with smaller tapered end pointing down, friction washer (2), and nut (3). Tighten securely making sure cone washers are centered and pressed into hole.
- Assemble escutcheon trim (1) by threading it onto diverter valve. Place handle (2) onto diverter valve stem and secure by tightening set screw (3) with allen wrench provided.
- Attach 24" hose assembly (1) to elbow and one 12" hose assembly (2) to each of the "Y" threaded connections. Tighten connections firmly but do not overtighten.

INSTALACIÓN DEL DESVIADOR DE LA VÁLVULA/ROMPEVACÍO

Nota: Por favor lea las instrucciones para la instalación de la taza del bidet e identifique la ubicación del agujero para la válvula desviadora. El tamaño del agujero debe ser mínimo 1-1/8" de diámetro.

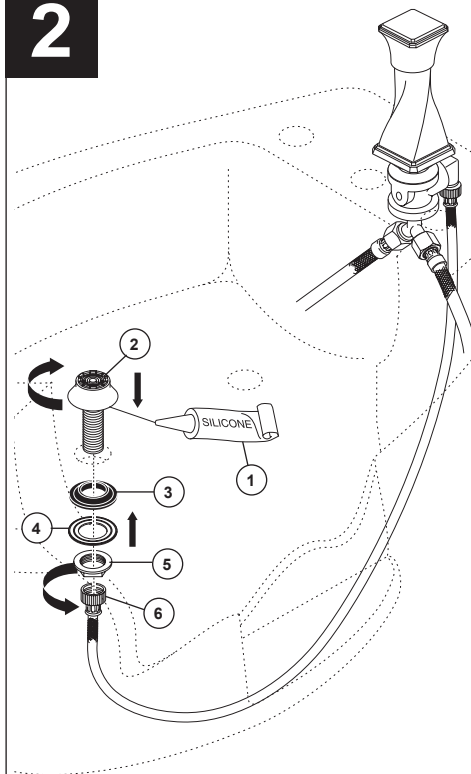
- Ensamble la válvula desviadora (1) con la "Y" y el empaque (2) como se muestra en la ilustración. Deslice una arandela cónica de goma (3) completamente hasta la base, dentro de la válvula desviadora, con el extremo ahusado señalando hacia arriba. Aplique la cinta del plomero para codear (4) y para instalarlo en la válvula de desviador (1).
- Introduzca la válvula desde la parte de abajo y asegúrela en su sitio usando una arandela cónica (1), con el extremo estrecho más pequeño hacia abajo, la arandela de fricción (2), y la tuerca (3). Apriete bien asegurando que las arandelas estén centradas y presionadas en el orificio.
- Ensamble la chapa de accesorio (1) enroscándola en la válvula desviadora. Coloque la manija (2) en la espiga de la válvula desviadora apretando el tornillo de ajuste (3) con la llave allen incluida.
- Fije el ensamble de la manguera de 24" (1) al codo y el ensamble de la manguera de 12" (2) a cada conexión enroscada de la "Y". Apriete firmemente las conexiones pero no apriete demasiado.

INSTALLATION DE L'INVERSEUR AVEC BRISE-VIDE

Note : veuillez consulter les instructions d'installation de la cuvette du bidet pour localiser le trou destiné à l'inverseur. Le trou doit avoir un diamètre d'au moins 1-1/8 po.

- Montez l'inverseur (1) avec le raccord en « Y » et le joint (2) comme le montre la figure. Glissez une rondelle conique en caoutchouc (3) sur l'inverseur jusqu'à la base; le côté conique de la rondelle doit se trouver vers le haut. Appliquez du ruban de plomberie sur le coude (4) et vissez le coude dans l'inverseur (1).
- Introduisez l'inverseur par le dessous et fixez-le en place à l'aide de la rondelle conique (1) (l'extrémité la plus petite doit pointer vers le haut), de la rondelle de frottement (2) et de l'écrou (3). Serrez solidement en vous assurant que les rondelles d'étanchéité coniques sont centrées et bien calées dans le trou.
- Montez la rosace (1) en la vissant sur l'inverseur. Placez la manette (2) sur la tige de manœuvre de l'inverseur et fixez-la en serrant la vis de calage (3) à l'aide de la clé Allen fournie.
- Fixez le tuyau souple de 24 po (1) au coude et un tuyau souple de 12 po (2) à chaque extrémité filetée du raccord en « Y ». Serrez les joints solidement, mais pas excessivement.

2



INSTALLATION OF ROSETTE SPRAY

Apply silicone bead (1) under rosette (2). Insert rosette into appropriate hole in bidet bowl. Slide rubber washer (3), cone side up, & metal washer (4) onto nipple from underneath and tighten firmly with nut (5). Wipe off any excess silicone from around rosette. Assemble 24" hose (6) from elbow on diverter to nipple of rosette sprayer. Tighten connection firmly but do not overtighten.

INSTALACIÓN DE LA FLOR PARA EL ROCIADOR

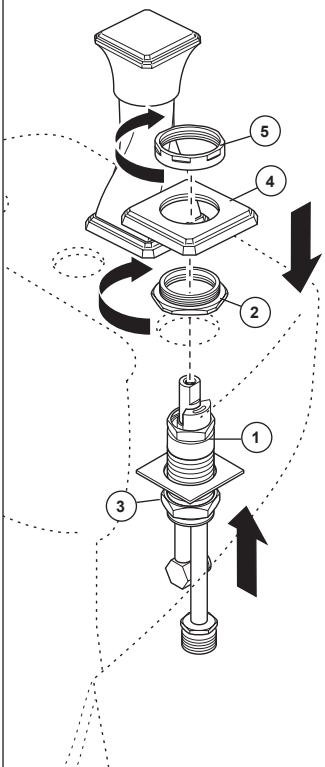
Aplique el silicon (1) debajo de la flor del rociador (2). Introduzca la flor del rociador dentro del agujero que le corresponde en la taza del bidet. Deslice la arandela de goma (3), con el extremo cónico hacia arriba, y la arandela de metal (4) en la entrerosca por debajo y apriete firmemente con la tuerca (5). Limpie apagado cualquier exceso de silicon alrededor la flor del rociador. Ensamble la manguera de 24" (6) desde el desviador del tubo acodado hasta la entrerosca de la flor del rociador. Apriete la conexión firmemente pero no sobre apriete.

INSTALLATION DU GICLEUR

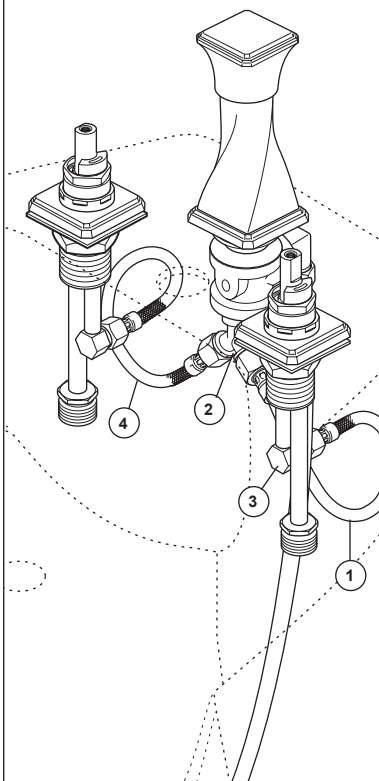
Appliquez le silicone (1) sous le gicleur (2). Introduisez le gicleur dans le trou approprié de la cuvette du bidet. Par le dessous, introduisez la rondelle en caoutchouc (3), cône vers le haut, et la rondelle en métal (4) dans le mamelon, puis serrez l'écrou (5) solidement. Effacez n'importe quel silicone excessif de autour le gicleur. Raccordez le flexible de 24 po (6) fixé au raccord coudé de l'inverseur, au mamelon du gicleur. Serrez le raccord solidement, mais évitez de serrer excessivement.

3

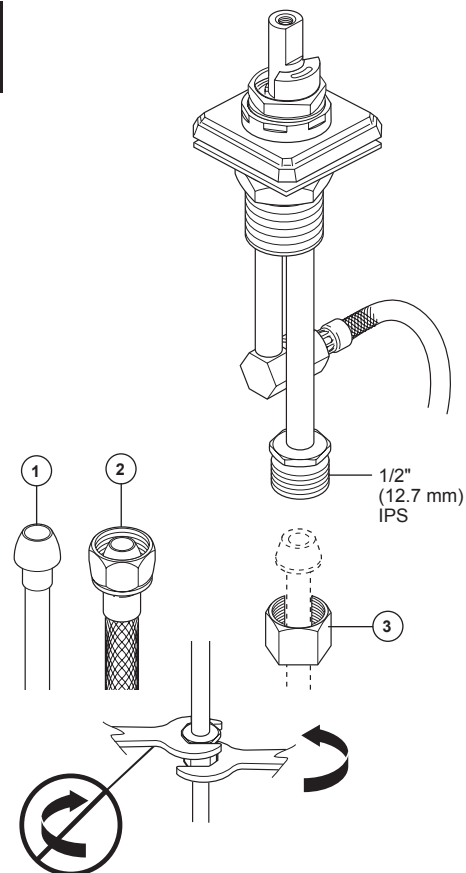
A.



B.



4



INSTALLATION OF VALVE ASSEMBLIES

- A.** Place assembly (1) through proper mounting hole from bottom. Install mounting nut (2) on top of valve assembly by screwing it until it stops. Tighten bottom nut (3). Install handle base (4) onto end valve and secure with nut (5). Repeat this step for installation of hot end valve assembly.
- B.** Thread the cold side hose (1) from the "Y" connector (2) to the cold side end valve assembly (3). Tighten connection firmly but do not overtighten. Repeat this step for the hot side hose (4).

MAKE CONNECTIONS TO WATER LINES:

Choose hook-ups for 1/2" I.P.S. connections:
 (1) Ball nose riser (3/8" O.D. copper tubing), or
 (2) 1/2" I.P.S. faucet connector.
 Use the enclosed coupling nuts (3) with the ball nose risers (1).
 Use two wrenches when tightening. Do not overtighten.

INSTALACIÓN DE LOS ENSAMBLES DE LA VÁLVULA

- A.** Coloque el ensamble (1) por el orificio de instalación apropiado, desde la parte inferior. Instale la tuerca de instalación (2) encima del ensamble de la válvula atornillando hasta que éste no se pueda atornillar más. Apriete la tuerca inferior (3). Instale la base de la manija (4) en la válvula extrema y fije con la tuerca (5). Repita este paso con la instalación del ensamble de la válvula del agua caliente.
- B.** Atornille la manguera del lado del agua fría (1) desde la conexión "Y" (2) al ensamble de la válvula extrema del lado del agua fría (3). Apriete la conexión firmemente pero no demasiado. Repita este paso con la manguera del lado del agua caliente (4).

HAGA LAS CONEXIONES A LAS LÍNEAS DE AGUA:

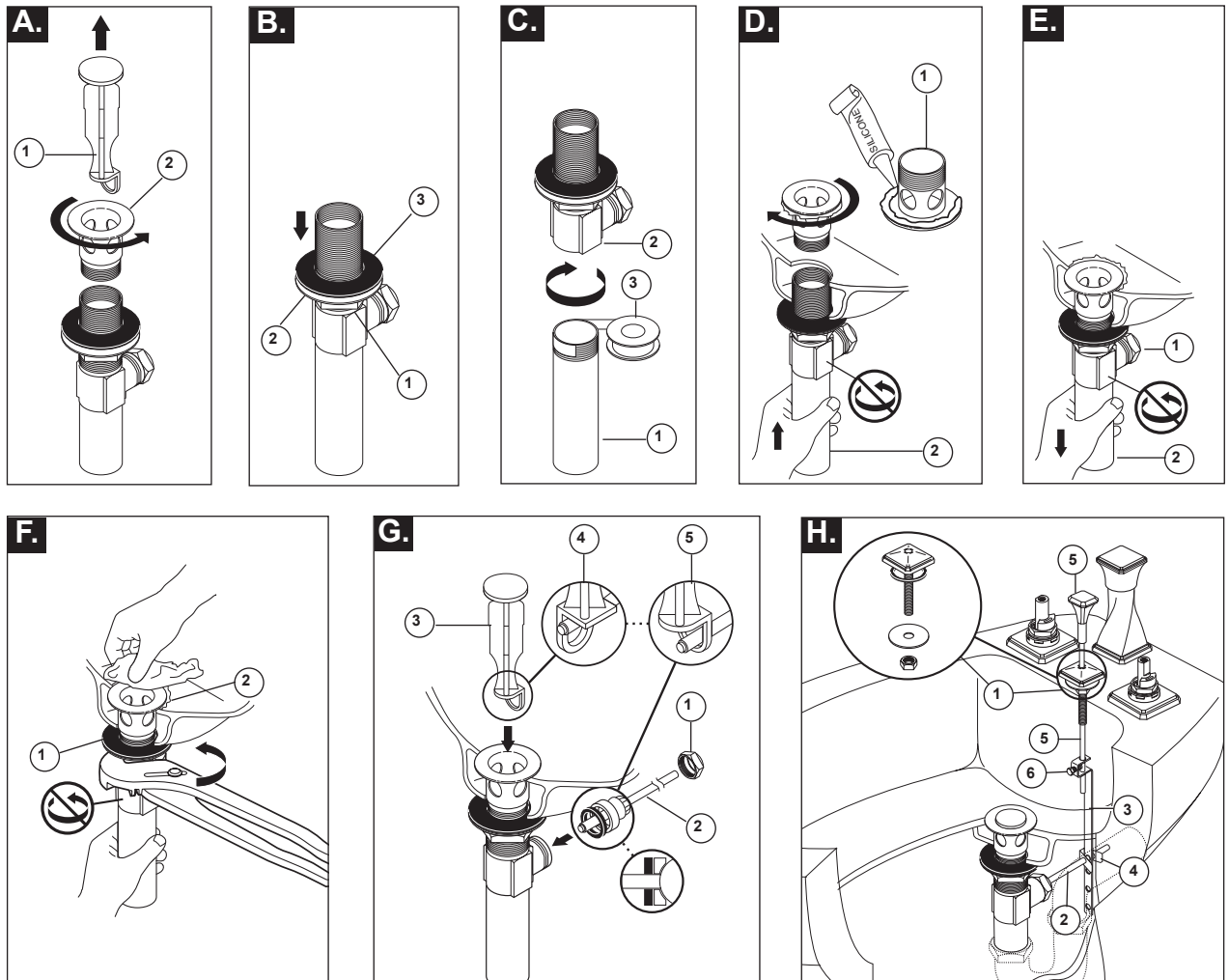
Escoja las conexiones IPS de 1/2":
 (1) Conexión Bola-nariz
 (Tubería de cobre de 3/8" D.E.), o
 (2) Conector de llave I.P.S. 1/2"
 Utilice las tuercas de acoplamiento (3) con la conexión bola-nariz (1). Utilice dos llaves de tuercas cuando apriete. No apriete demasiado.

INSTALLATION DES SOUPAPES

- A.** Par le dessous, introduisez l'ensemble (1) dans le bon trou de montage. Placez l'écrou de montage (2) sur le dessus de la soupape et serrez-le jusqu'à ce qu'il se bloque. Serrez l'écrou inférieur (3). Installez la base de manette (4) sur la soupape et fixez-la à l'aide de l'écrou (5). Installez la soupape d'eau chaude de la même manière.
- B.** Raccordez le tuyau souple d'eau froide (1) en provenance du raccord en « Y » (2) à la soupape d'eau froide (3) en le vissant. Serrez le raccord solidement, mais prenez garde de trop serrer. Installez le tuyau souple d'eau chaude (4) de la même manière.

RACCORDEZ LES TUYAUX D'EAU CHAUDE ET D'EAU FROIDE.

Choisissez des raccords compatibles 1/2 po IPS :
 (1) tubes-raccords à portée sphérique (tube en cuivre 3/8 po d.e.) ou
 (2) raccords de robinet 1/2 po IPS.
 Si vous utilisez des tubes-raccords à portée sphérique (1), servez-vous des écrous de raccordement (3). Utilisez deux clés pour serrer les raccords. Prenez garde de trop serrer.



METAL POP-UP

A. Remove stopper (1) and flange (2).

B. Screw nut (1) all the way down. Push washer (2) and gasket (3) down.

C. Remove tailpiece (1) from body (2), add plumber tape (3), replace tailpiece.

D. Apply silicone to underside of flange (1). Insert body (2) into sink. Screw flange (1) into body (2).

E. Pivot (1) must face faucet. Pull assembly (2) down firmly and hold in place. DO NOT TWIST.

F. Tighten nut/washer/gasket (1), clean off excess silicone (2). DO NOT TWIST.

G. Remove pivot nut (1). Install horizontal rod (2) and stopper (3) as removable (4) or non-removable (5). Hand tighten pivot nut (1).

H. Install rod guide assembly (1). Attach horizontal rod (2) to strap (4) using clip (4). Install lift rod (5), tighten screw (6). Connect assembly to drain.

DESAGÜE AUTOMÁTICO DE METAL

A. Quite el tapón (1) y el reborde (2).

B. Atornille la tuerca (1) completamente hasta abajo. Empuje la arandela/roldana (2) y el empaque (3) hacia abajo.

C. Quite el tubo de cola (1) del cuerpo (2), aplique cinta plomero (3), coloque otra vez el tubo de cola.

D. Aplique silicón a la parte interior del reborde (1). Inserte el cuerpo (2) en el lavamanos. Atornille el reborde (1) en el cuerpo (2).

E. El pivote (1) debe de estar de frente a la llave. Hale el ensamble (2) hacia abajo firmemente y sujételo en sitio. NO LO GIRE.

F. Apriete la tuerca/arandela/empaque (1), limpie el exceso de silicón (2). NO LO GIRE.

G. Quite la tuerca del pivote (1). Instale la barra horizontal (2) y el tapón (3) como desmontable (4) o fijo (5). Apriete a mano la tuerca del pivote (1).

H. Instale el ensamblaje de la guía de barra (1). Una la barra horizontal (2) a la barra chata (3) utilizando el gancho (4). Instale la barra de alzar (5), apriete el tornillo (6). Conecte el ensamble al desagüe.

RENOI MÉCANIQUE EN MÉTAL

A. Enlevez la bonde (1) et la collerette (2).

B. Serrez l'écrou (1) pour le faire descendre complètement. Poussez la rondelle (2) et le joint (3) vers le bas.

C. Enlevez le raccord droit de vidange (1) du corps (2), appliquez du ruban de plomberie (3), puis remettez le raccord droit en place.

D. Appliquez du composé à la silicone sous la collerette (1). Introduisez le corps (2) dans l'avalo, puis vissez la collerette (1) dans le corps (2).

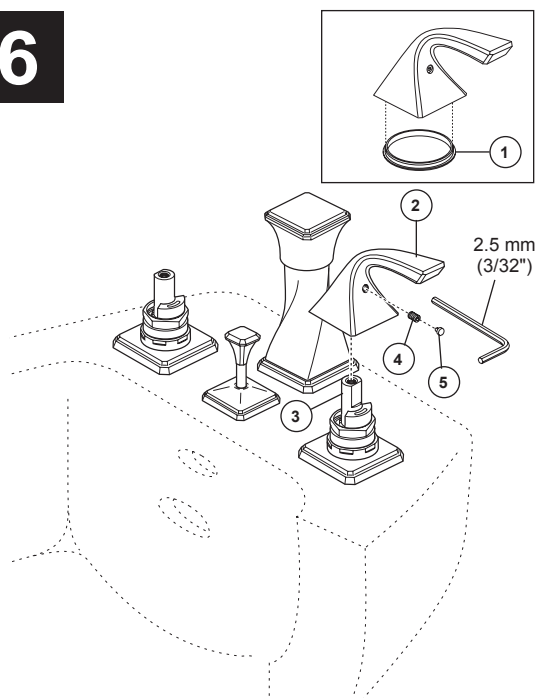
E. Le pivot (1) doit faire face au robinet. Tirez l'ensemble (2) vers le bas fermement et maintenez-le en place. PRENEZ GARDE DE LE TORDRE.

F. Serrez l'écrou contre la rondelle et le joint (1), puis enlevez le surplus de composé à la silicone (2). PRENEZ GARDE DE TORDRE LE PIVOT.

G. Enlevez l'écrou du pivot (1). Installez la tige horizontale (2) et la bonde (3) de manière que la bonde soit amovible (4) ou non amovible (5). Serrez l'écrou (1) du pivot à la main.

H. Installez le montage de guide de tige (1). Fixez la tige horizontale (2) au feuillard (3) à l'aide de l'agrafe (4). Installez la tige de manoeuvre (5) et serrez la vis (6). Fixez l'ensemble au renvoi.

6



INSTALL HANDLES:

Look inside the bottom of the handles to determine cold (C) and hot (H) handles. Be sure glide ring (1) is properly seated in bottom of handle before installing. Place cold handle (2) onto right side valve stem (3) and push down until it rests on or just above the base. Turn handle to off position and make sure the square portion of the handle aligns with the base. If not, remove handle and adjust the base accordingly. Once handle and base are aligned, tighten set screw (4) with Allen wrench provided and push the button cover (5) into set screw hole. Repeat procedure for the hot side handle.

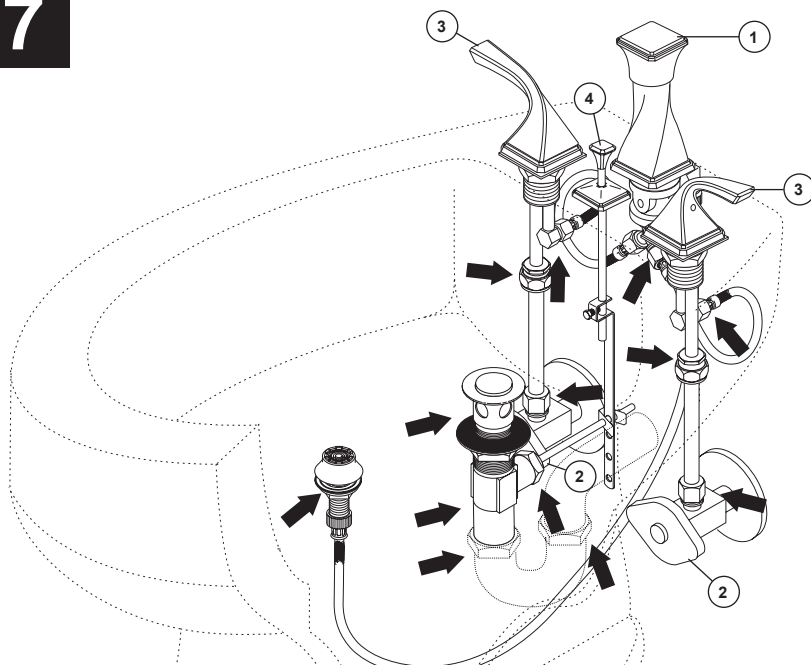
INSTALE LAS MANIJAS:

Examine dentro de la base de las manijas para determinar cual es la manija fría (C) y la caliente (H). Asegúrese que la argolla deslizante (1) esté apropiadamente colocada en la parte inferior de la manija antes de hacer la instalación. Coloque la manija del agua fría (2) en la espiga de la válvula a la derecha (3) y presione hacia abajo hasta que quede en o casi encima de la base. Gire la manija a la posición cerrada y asegúrese que la porción cuadrada de la manija quede alineada con la base. Si no, quite la manija y ajuste la base como corresponde. Una vez que la manija y la base estén alineadas, apriete el tornillo de ajuste (4) con la llave Allen incluida y coloque con botón de cubierta (5), ejerciendo presión, en el agujero del tornillo de ajuste. Repita este paso con la manija del lado del agua caliente.

POSEZ LES POIGNÉES:

Identifiez les manettes. La manette d'eau chaude porte la lettre « H » à l'intérieur, au fond, et la manette d'eau froide est identifiée par la lettre « C ». Assurez-vous que l'anneau de glissement (1) est bien calé au fond de la manette avant l'installation. Placez la manette d'eau froide (2) sur la tige de la soupape du côté droit (3). Appuyez ensuite sur la manette jusqu'à ce qu'elle s'appuie sur la base ou qu'elle se trouve juste au-dessus de celle-ci. Tournez la manette pour l'amener en position de fermeture et assurez-vous que la partie carrée est alignée avec la base. Si ce n'est pas le cas, enlevez la manette et repositionnez la base. Une fois que la manette et la base sont alignées, serrez la vis de calage (4) avec la clé Allen fournie et enfoncez le bouton (5) dans le trou où se trouve la vis de calage. Installez la manette d'eau chaude de la même manière.

7



FLUSH YOUR SYSTEM

Turn diverter handle (1) counterclockwise to 'rim feed' position. Turn on water supplies (2) and turn hot and cold handles (3) to open position for one minute to flush any debris from system.

Check all connections at arrows for leaks. Re-tighten if necessary, but do not overtighten.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Check to be sure diverter valve handle (1) is in the rim feed position (turned fully counterclockwise).
- Turn on hot and cold water valves (3) and adjust for desired temperature.
- To divert to rosette spray, slowly turn diverter handle fully clockwise. **Note: It is normal for a little water to come out of rim feed hole when system is in rosette spray position and vice versa.**
- To fill bowl, pull up on lift rod knob (4). **IMPORTANT: THE DIVERTER VALVE SHOULD ALWAYS BE LEFT IN "RIM FEED" POSITION WHEN BIDET IS NOT IN USE.**

SISTEMA PARA BAJAR EL AGUA DE SU SISTEMA

Gire la manija del desviador (1) hacia la izquierda a la posición 'borde de la taza'. Abra los suministros de agua (2) y gire las manijas de agua caliente y fría (3) deje la posición abierta por un minuto para limpiar cualquier desecho del sistema.

Inspeccione todas las conexiones donde están las flechas marcadas para asegurarse que no haya filtraciones. Apriete otra vez si es necesario, pero no apriete demasiado.

INSTRUCCIONES PARA SU FUNCIONAMIENTO

- Examine para asegurarse que la manija (1) del desviador de la válvula esté en la posición de suministro en el borde (girado completamente a la izquierda).
- Abra las válvulas (3) de agua fría y caliente y ajuste para obtener la temperatura deseada.
- Para desviar el agua a la cara del rociador, gire lentamente la manija del desviador totalmente hacia la derecha. **Nota: Es normal que una cantidad pequeña de agua salga por el orificio del suministro en el borde cuando el sistema esté en la posición de rocío de la roseta y viceversa.**
- Para llenar la taza, hale hacia arriba el pomo de la varilla para alzar (4). **IMPORANTE: CUANDO EL BIDET NO ESTÉ EN USO, LA VÁLVULA DESVIADORA SIEMPRE DEBE DEJARSE EN LA POSICIÓN DE "SUMINISTRO DESDE EL BORDE".**

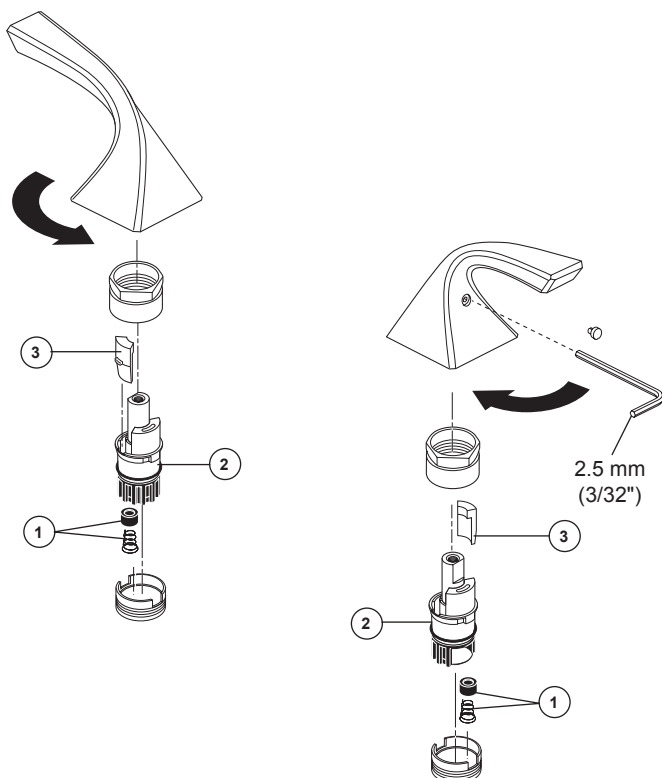
RINCEZ L'INSTALLATION

Tournez la manette de l'inverseur (1) dans le sens antihoraire jusqu'à la position d'alimentation du bord de la cuvette. Rétablissez l'alimentation en eau (2) et amenez les manettes d'eau chaude et d'eau froide (3) en position d'ouverture en les tournant. Laissez couler l'eau une minute pour évacuer tous les corps étrangers.

Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords aux endroits identifiés par les flèches. Serrez-les de nouveau au besoin, mais évitez de trop serrer.

MODE D'EMPLOI

- Assurez-vous que la manette de l'inverseur (1) est en position d'écoulement périphérique (manette tournée à fond dans le sens antihoraire).
- Ouvrez les soupapes d'eau chaude et d'eau froide (3) et réglez-les pour obtenir la température voulue.
- Pour dériver l'eau vers le gicleur, tournez doucement la manette de l'inverseur jusqu'à l'extrémité de la plage dans le sens horaire. **Note : Il est normal qu'un peu d'eau s'écoule sur le bord de la cuvette lorsque la manette est en position d'alimentation du gicleur et vice versa.**
- Pour remplir la cuvette, tirez le bouton de la tirette (4) vers le haut. **IMPORTANT : L'INVERSEUR DOIT TOUJOURS ÊTRE EN POSITION D'ÉCOULEMENT PÉRIPHÉRIQUE LORSQUE LE BIDET EST INUTILISÉ.**



MAINTENANCE

Bidet leaks from Rosette Spray:

SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace Seats & Springs (1).*

If leak persists:

SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace Stem Unit Assembly (2).*

If Bidet exhibits very low flow:

SHUT OFF WATER SUPPLIES. Clean Seats and Springs (1) of any debris.*

*Install stems (2) and 1/4 turn stops (3) correctly for proper handle rotation.

CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

MANTENIMIENTO

La Bide tiene fugas de agua en la salida: CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace los Asientos y Resortes (1).*

Si la fuga de agua persiste:

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace el Conjunto de la Unidad del Vástago (2).*

Si la Bide exhibe flujo de agua muy bajo:

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Limpie los Asientos y Resortes (1) de cualquier escombros.*

*Instale las espigas (2) y topes a un 1/4 de giración (3) correctamente para una rotación apropiada de la manija.

LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

ENTRETIEN

Bidet fuit par la sortie ajutage : COUPER L'EAU. Remplacer les sièges et les ressorts (1).*

Bidet continue à fuir : COUPER L'EAU. Remplacer la cartouche (2).*

Si le débit du robinet est très faible :

COUPEZ L'EAU. Enlevez tout dépôt aux sièges et aux ressorts (1).*

*Montez les obturateurs (2) et butées 1/4 de tour (3) pour que les poignées tournent dans le bon sens.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Limpieza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Instructions de nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Parts and Finish. All parts (other than electronic parts, air switch power modules, batteries, and parts not supplied by Brizo Kitchen & Bath Company) and finishes of Brizo® faucets purchased from authorized Brizo sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date of purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Brizo seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty, and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel, or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Electronic Parts and Batteries (if applicable). Electronic parts (other than air switch power modules and batteries), if any, in Brizo® faucets purchased from authorized Brizo sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Air Switch Power Module. The electronic power module of Brizo® air switches purchased from authorized Brizo sellers is warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for two (2) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase.

What We Will Do. Brizo Kitchen & Bath Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use, and service. Brizo Kitchen & Bath Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered. Because Brizo Kitchen & Bath Company is unable to control the quality of Brizo products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Brizo products purchased from unauthorized sellers (visit Brizo.com to see a list of our Authorized Online Resellers).

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect, or improper or incorrectly performed assembly, installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Customized components purchased by the consumer or commercial user and installed into a Brizo product, and any damage resulting from removal or improper installation of such components, are not covered by this warranty.

Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Garantía limitada de los grifos Brizo®

Piezas y Acabados. Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos, los módulos eléctricos de interruptor de aire, las pilas y partes no suministradas por Brizo Kitchen & Bath Company) y acabados de las llaves de agua/grifo Brizo® comprados a vendedores de Brizo autorizados están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada. Para los usuarios comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones en viviendas multifamiliares (apartamentos y condominios y) (b) cinco (5) años para todos los demás usos comerciales, en cada caso desde la fecha de compra. Para los propósitos de esta garantía, el término "aplicación multifamiliar residencial" se refiere a la compra del grifo de un vendedor de Brizo autorizado por el comprador propietario, pero que no vive en la vivienda residencial donde inicialmente se instaló la llave de agua, como en una unidad alquilada o arrendada, o unidad o vivienda unifamiliar separada (dúplex o casas adosadas), o un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de cinco años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hotelería (hotel, motel) o una alberga para estancias prolongadas), aeropuerto, centro educativo, centro de atención de salud a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, enfermería, unidad de vivienda asistida o una unidad residencial de cuidado), espacio público o área común.

Piezas electrónicas y pilas (si aplicable). Las piezas electrónicas (excepto los módulos de los interruptores de aire y las pilas), si las hay, de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra en el caso de los consumidores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra. No ofrecemos garantía en las pilas.

Módulos del interruptor de aire. Los módulos eléctricos de los interruptores de aire Brizo® comprados a vendedores autorizados de Brizo están garantizados al comprador consumidor original estar libres de defectos de material y mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha de compra o, para usuarios comerciales, por uno (1) año desde la fecha de compra.

Lo que haremos. La compañía Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el periodo de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre estar defectuosa en material y/o fabricación bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto. Debido a que Brizo Kitchen & Bath Company no puede controlar la calidad de los productos Brizo vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Brizo comprados a vendedores no autorizados (visite Brizo.com para ver una lista de nuestros revendedores autorizados en línea).

Cualquier cargo por mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto no está cubierto por esta garantía. Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior de la propiedad, uso indebido (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia, o instalación, mantenimiento o reparación realizadas incorrectamente, incluyendo el no seguir las instrucciones correspondientes para el cuidado, la limpieza y el mantenimiento. Los componentes personalizados comprados por el consumidor o usuario comercial e instalados en un producto Brizo, y cualquier daño resultante por la extracción o instalación incorrecta de dichos componentes, no están cubiertos por esta garantía.

Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que un plomero profesional haga toda la instalación y las reparaciones. También recomendamos que use solo piezas de repuestos originales Brizo®.

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis. Tous les pièces (autres que les composants électroniques, les modules d'alimentation d'interrupteur pneumatique, les piles et les pièces non fournies par Brizo Kitchen and Bath Company) et les finis des robinets Brizo® achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas. Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Brizo autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme étant des applications résidentielles multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq (5) ans plutôt que par la garantie de dix (10) ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers, résidence pour personnes âgées), un endroit public ou un lieu commun.

Composants électroniques et piles (le cas échéant). Les composants électroniques (autres que les modules d'alimentation d'interrupteur pneumatique et les piles) des robinets Brizo® achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

Module d'alimentation d'interrupteur pneumatique. Le module d'alimentation électronique des interrupteurs pneumatiques Brizo® acheté auprès de vendeurs Brizo autorisés est protégé contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est d'une durée de deux (2) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la garantie est d'une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat.

Ce que nous ferons. Brizo Kitchen and Bath Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une défécuosité de matériau et/ou une vici de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Brizo Kitchen & Bath Company pourra, à son entière discrétion, utiliser des pièces ou des produits neufs, remis en état ou recertifiés pour effectuer la réparation ou le remplacement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert. Brizo Kitchen and Bath Company ne peut contrôler la qualité des produits Brizo vendus par des vendeurs non autorisés. Par conséquent, la présente garantie ne couvre pas les produits achetés auprès de vendeurs non autorisés, à moins que la loi n'interdise une telle limitation de la garantie (allée à Brizo.com pour obtenir la liste de nos revendeurs en ligne autorisés).

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'assemblage, d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. La présente garantie ne couvre pas non plus les composants non authentiques achetés par le consommateur ou un utilisateur commercial et installés dans un produit Brizo ainsi que tous les dommages résultant de la dépose ou d'une mauvaise installation desdits composants.

Brizo Kitchen and Bath Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier profes-

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts.

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase):

In the United States and Mexico:
Brizo Kitchen & Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

In Canada:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION, FREEZING WATER, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED ASSEMBLY, INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty, and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.brizo.com. © 2022 Masco Corporation of Indiana

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto. Puede hacer un reclamo para la garantía y puede obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-BRIZO (2749) o contactándonos por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo y fecha de compra):

En Estados Unidos y México:
Brizo Kitchen & Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Atención: Servicio de Garantía
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

En Canadá:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

El comprador de compra (recibo de venta original) del comprador original debe estar disponible a Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua/grifos Brizo® instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

La limitación de la duración de las garantías implícitas. Favor tome nota de que algunos estados/ provincias (incluyendo Quebec) no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita por lo que las limitaciones a continuación puedan no aplicarle. HASTA EL ALCANCE EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDEONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Favor tome nota de que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo cual las siguientes limitaciones y exclusiones puedan no aplicarle. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, NI BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SERÁ RESPONSABLE, CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS LABORALES PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA EL RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE CUALQUIER OTRA MANERA. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO COMO RESULTADO DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN INDEBIDA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA, ENSAMBLE, INSTALACIÓN, O MANTENIMIENTO INADECUADO O INCORRECTO, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA EL CUIDADO, LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de esta garantía, incluyendo las limitaciones, tienen el propósito de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Brizo Kitchen & Bath Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como indicado arriba o visite nuestro sitio www.brizo.com. © 2022 Masco Corporación de Indiana

sionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Brizo® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-877-345-BRIZO (2749) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

Aux États-Unis et au Mexique
Brizo Kitchen and Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Au Canada:
Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites. Veuillez noter qu'il est interdit dans certains États et certaines provinces (y compris le Québec) de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Veuillez noter qu'il est interdit dans certains États et certaines provinces (y compris le Québec) d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORT QUE L'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'ASSEMBLAGE, D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limites, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires. La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférables.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à l'adresse www.brizo.com.

© 2022 Division de Masco Indiana